



## Le guide du dépistage du cancer chez les hommes

Etre en bonne santé veut dire prendre soin de vous-même, même si vous ne vous sentez pas malade. Cette carte contient des informations importantes concernant les tests à faire pour être en bonne santé.

### CANCER DE LA PROSTATE

Les experts sont divisés concernant le dépistage du cancer de la prostate en ce moment. Vous devriez parler à votre médecin pour savoir ce qui est bon pour vous. Les hommes ayant des antécédents de cancer de la prostate dans la famille devraient en informer leur docteur.

**L'examen du rectum par le toucher:** Ce test permettra à votre médecin de vérifier des tumeurs ou l'inflammation de la glande de la prostate. Votre médecin insérera un doigt ganté et lubrifié dans le rectum pour vérifier les problèmes.

**Age:** 50 ans et plus

**Fréquence:** Tous les ans

**L'Antigène Prostatique Spécifique (PSA):** Ceci est un test sanguin qui permet de dépister des PSA dans votre sang. Un grand nombre de PSA peut être un signe précurseur de cancer. Beaucoup de facteurs peuvent causer un grand nombre de PSA.. Parlez-en à votre médecin pour savoir si ce test sanguin est bon pour vous.

**Age:** 50 ans et plus

**Fréquence:** Tous les ans

### CANCER COLORECTAL

**La Coloscopie:** Une sonde spéciale avec une caméra au bout est utilisée afin de voir **vosre côlon en entier**. Ce test permet de détecter de petites tumeurs (connues sous le nom de polypes) qui peuvent devenir un cancer à la longue.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les 10 ans

**La Sigmoidoscopie à sonde souple:** Une sonde spéciale avec une caméra au bout est utilisée afin de voir **une partie de vosre côlon**. Parce que ce test ne couvre pas l'ensemble du côlon, des polypes peuvent ne pas être dépistés.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les 5 ans

**La Recherche de Sang Occulte Dans les Selles: (FOBT):** Ce test vise à déceler du sang dans vos selles et peut être fait à domicile à l'aide d'un kit spécial. Un échantillon de selles devrait être prélevé pendant **3 jours d'affilée** utilisant le matériel fourni dans le kit. Le kit devrait ensuite être envoyé au laboratoire. Votre docteur vous fera faire une coloscopie si on trouvait du sang dans vos selles. Certaines nourritures et certains médicaments peuvent avoir un effet sur ce test.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les ans

**Le Test Immunochimique Fécal (FIT):** Ce test vise à déceler du sang dans les selles et peut être fait à domicile à l'aide d'un kit spécial. **Deux échantillons** de selles devraient être prélevés d'affilée utilisant le matériel fourni dans le kit. Le kit devrait ensuite être envoyé au laboratoire. Votre docteur vous fera faire une coloscopie si on trouvait du sang dans vos selles. Certaines nourritures et certains médicaments peuvent avoir un effet sur ce test.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les ans



## Le guide du dépistage du cancer chez les femmes.

Etre en bonne santé veut dire prendre soin de vous-même, même si vous ne vous sentez pas malade. Cette carte contient des informations importantes concernant les tests à faire pour être en bonne santé

### CANCER DU SEIN

**Les Mammographies:** Cette radiographie spéciale peut montrer de très petits changements dans votre tissu mammaire avant de les sentir.

**Age:** 40-74 ans

**Fréquence:** Tous les 1-2 ans

**L'Examen Clinique des seins (ECS):** Le médecin sentira les changements dans votre tissu mammaire. L'examen devrait inclure vos seins, cou, et sous votre bras.

**Age:** 20-39 ans

**Fréquence:** Tous les 3 ans

**Age:** 40 ans et plus

**Fréquence:** Tous les ans

**L'Auto Examen du Sein (BSE):** Un AES vous permettra de savoir comment vos seins sont donc de déceler les changements dans votre poitrine et d'alerter votre médecin. Vous devriez continuer les mammographies régulières et l'examen Clinique des seins par un médecin.

**Age:** 20 ans et plus

**Fréquence:** Mensuelle

### CANCER COLORECTAL

**La Coloscopie:** Une sonde spéciale avec une caméra au bout, est utilisée afin de voir votre côlon en entier. Ce test permet de détecter et d'enlever de petites tumeurs (connues sous le nom de polypes) qui peuvent devenir un cancer à la longue.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les 10 ans

**La Sigmoidoscopie à sonde souple:** Une sonde spéciale avec une caméra au bout est utilisée afin de voir **une partie de votre côlon**. Parce que ce test ne couvre pas l'ensemble du côlon, des polypes peuvent ne pas être dépistés.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les 5 ans

**La Recherche de sang occulte dans les selles (FOBT):** Ce test vise à déceler du sang dans vos selles, il peut être fait à domicile à l'aide d'un kit spécial. Un échantillon de selles devrait être prélevé pendant **3 jours d'affilée** utilisant le matériel fourni dans le kit. Le kit devrait ensuite être envoyé au laboratoire. Votre docteur vous fera faire une coloscopie si on trouvait du sang dans vos selles. Certaines nourritures et certains médicaments peuvent avoir un effet sur ce test.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les ans

**Le Test Immunochimique fécal (FIT):** Ce test vise à déceler du sang dans les selles et peut être fait à domicile à l'aide d'un kit spécial. **Deux échantillons de selles** devront être prélevés d'affilée à domicile utilisant le matériel fourni dans le kit. Le kit devrait ensuite être envoyé au laboratoire. Votre docteur vous fera faire une coloscopie si on trouvait du sang dans vos selles. Certaines nourritures et certains médicaments peuvent avoir un effet sur ce test.

**Age:** 50-75 ans

**Fréquence:** Tous les ans

### CANCER DU COL DE L'UTERUS

**Le frottis cervical: un frottis cervical** vise à déceler des cellules anormales sur votre col.

**Age:** 3 ans après la 1ère activité sexuelle. **Fréquence:** Tous les 3 ans\*

**Age:** 21-65ans

**Fréquence:** Tous les 3 ans\*

\*Seulement après 3 tests normaux d'affilée, le cas contraire très souvent.